

Intencio. Sipo. 21-XII-1980. P. 40

L-TURAL

702320

GUIA DE LECTORES

Por Hernán Poblete Varas,
de la Academia Chilena

COMO un espontáneo anticipo de los misterios de la Navidad (estamos en tiempo de Adviento), se han entregado al público santiaguino dos obras íntimamente vinculadas con el gran ciclo anual de la liturgia cristiana. Una es la Cantata del Pan y del Vino, con texto de Miguel Arteche y música de Wilfried Junge, estrenada el 5 de este mes en el Teatro de la Universidad Católica; la otra es La Pasión según San Juan, poema para voces y coro, de Eliana Navarro, estrenada en abril de 1973 en el Templo Votivo de Maipú, y que ahora llega impreso a nuestras manos.

No nos corresponde pronunciarnos sobre la parte musical de ambas obras. Es oficio que no queda a nuestro débil alcance. Pero sí que parece necesario decir algo sobre los textos de Miguel Arteche y Eliana Navarro.

Arteche, poeta de los grandes y —no cabe duda— conocedor al menos de los misterios teológicos del cristianismo, presenta en su Cantata la dualidad de la pareja introductora de la Muerte (Adán y Eva) y de la pareja introductora de la Vida (María y Jesucristo). El dolor de los primeros se expresa en desgarradoras frases: "Perdimos el Amor que no muere y no muere - y vagaremos solos por la Tierra desnuda".

Pero vendrá, con los siglos, el reverso de la dolorosa imagen: María, la nueva Eva de la entrega sin tacha ("he aquí la esclava del Señor"), y Jesucristo, el nuevo Adán, ahora redentor de una humanidad sumida en tinieblas y que "vaga por la tierra desnuda". Esta relación entre los que perdieron la Vida y los que la ganaron para el género humano está admirablemente descrita en los versos de Miguel Arteche. Aquí viene la tentación de citar, que es la peor tentación de los comentaristas. Por esto, resistiendo el deseo y para trasladarlo al lector, recordemos solamente —sin mencionarlas— esas admirables frases en que se nos habla de la sangre que baja desde la Cruz hasta el pesebre, y esa prodigiosa evocación de María en que exclama: soy la hija de mi hijo. En suma: uno de los más grandes textos religiosos que se han escrito en la literatura chilena.

Guía de lectores [artículo] Hernán Poblete Varas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Poblete Varas, Hernán, 1919-2010

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Guía de lectores [artículo] Hernán Poblete Varas.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile